

SP14: Frontiers: Medieval Spanish Literature & Culture

Section A From Epic to Novel?

Poema de Mio Cid

EITHER: *Cantar de mio Cid*, Biblioteca Clásica, 1, ed. Alberto Montaner (Barcelona: Crítica, 1993),

OR: *Poema de mio Cid*, ed. C.C. Smith (Madrid: Cátedra, reprints) OR: *Poema de mio Cid*, ed. Ian Michael, 2nd edn (Madrid: Clásicos Castalia, 1978 or reprints).

Siete infantes de Lara

Épica medieval española, ed., Carlos Alvar & Manuel Alvar, Letras Hispánicas, 330 (Madrid: Cátedra, 1991).

Libro del caballero Zifar

EITHER: *Libro del caballero Zifar*, ed. Cristina González, Letras hispánicas, 191 (Madrid: Cátedra, 1983)

OR: ed. Joaquín González Muela Clásicos Castalia, 115 (Madrid: Castalia, 1982).

Juan de Flores, *Grisel y Mirabella*

EITHER IN: *Three Spanish 'Querelle' Texts: 'Grisel and Mirabella', 'The Slander against Women', and, 'The Defense of Ladies against Slanderers'*, ed. & trans. Emily C. Francomano (Toronto: Iter Inc., 2013)

OR IN: *The Novels of Juan de Flores and their European Diffusion: a Study in Comparative Literature*, ed. Barbara Matulka (Geneva: Slatkine Reprints, 1974).

Fernando de Rojas, *Celestina*

EITHER: Fernando de Rojas, *La Celestina*, ed. Dorothy S. Severin, Letras Hispánicas, 4 (Madrid: Cátedra, 1989 & reprints)

OR: ed. Peter E. Russell, Clásicos Castalia. 191 (Madrid: Castalia, 2001)

OR: FR (y 'Antiguo Autor'), *La Celestina: tragicomedia de Calisto y Melibea*, ed. Francisco J. Lobera & Guillermo Séres, Biblioteca Clásica, 20 (Barcelona: Crítica, 2000).

Section B: Body & Soul

Hagiography

Gonzalo de Berceo, *Vida de Santa Oria*, ed. Berceo's 'Vida de Santa Oria': *Text, Translation and Commentary*, Anthony Lappin (Oxford: Legenda, 2000).

AND EITHER: *La vida de santa María Egipciaca*, ed. Manuel Alvar, in his *Antigua poesía española lírica y narrativa*, Sepan Cuántos..., 151 (Buenos Aires: Porrúa, 1981) OR ed. Manuel Alvar, 2 vols, Clásicos, Serie II, 18 & 19 (Madrid: CSIC, 1970–73)

OR: *Mary of Egypt, The Life of St Mary of Egypt: An Edition and Study of the Medieval French and Spanish Verse Redactions*, ed. Michèle Schiavone de Cruz-Sáenz (Barcelona: Puvill, 1979).

For more editions of Berceo's texts see:

<http://www.vallenajerilla.com/berceo/espasacalpe/principal.htm>

The Virgin and the Sinner

Gonzalo de Berceo, *Milagros de Nuestra Señora*, ed., Isabel Uría, Biblioteca Clásica, 3 (Barcelona: Crítica, 1997).

Juan Ruiz, *Libro de buen amor*

EITHER: Juan Ruiz, *Libro de buen amor*, ed., G. Gybbon-Monypenny, Clásicos Castalia, 161 (Madrid: Castalia, 1988).

OR: Steven D. Kirby, *Libro de buen amor*, Cervantes & Co, Spanish Classics, 25 (Newark, Del.: European Masterpieces, 2007).

Don Juan Manuel, *Conde Lucanor*

El Conde Lucanor, Don Juan Manuel, ed. Guillermo Serés & intro. Germán Orduña, Biblioteca Clásica, 6 (Barcelona: Crítica, 1994).

Section C: *Convivencia* & Diversity

Kharjas

EITHER: García Gómez, E., *Las jarchas romances de la serie árabe en su marco* (Madrid: 1965; muwashshahat and kharjas in Spanish)

OR: Alan Jones, *Romance 'Kharjas' in Andalusian Arabic 'Muwaššah' Poetry: A Paleographical Analysis* (London, 1988)

OR: S. M. Stern, *Les chansons mozarabes dans les 'muwashshahs' arabes et hébreux* (Palermo: Manfredi, 1952).

Hybrid narratives

Calila e Dimna, 1984. Ed. María Jesús Lacarra and José Manuel Cacho Blecua (Madrid: Castalia).

Sendebār, ed. María Jesús Lacarra (Madrid: Cátedra, 1989; repr. 2005).

Emperor of the World: Alfonso X, el Sabio; Histories. Law & Three Faiths

Antología de Alfonso X el Sabio, ed. Antonio G. Solalinde, Colección Austral, 169 (Madrid: Espasa-Calpe, 1941 & reprs.)

Alfonso el Sabio, *Prosa histórica*, ed. B. Brancaforte, Letras Hispánicas, 194 (Madrid: Cátedra, 1984).

Sem Tob de Carrión, *Proverbios morales; o, Consejos y documentos al rey don Pedro*

Sem Tob de Carrión, *Proverbios morales*, ed. Paloma Díaz-Mas & Carlos Mota, Letras Hispánicas, 448 (Madrid: Cátedra, 1998).

Gutwirth, Eleazar, 'Pesados: Hospitality, Tedium and the Footsteps of Al-Andalus', *Sefarad: Revista de Estudios Hebraicos y Sefardíes*, 66 (2006),

Leonor López de Córdoba, *Memorias*

EITHER: Leonor López de Córdoba, *Memorie*, ed. Lia Vozzo Mendia (Parma: Pratiche, 1992).

OR ed. Reinaldo Ayerbe-Chaux, *Journal of Hispanic Philology*, 2 (1977), 11-33.

Semblanzas

EITHER: F. Pérez de Guzmán, *Generaciones y semblanzas*, Clásicos Castalia

OR: ed. R.B. Tate, Colección Tamesis, B.2 (London: Tamesis, 1965)

AND EITHER: Fernando del Pulgar, *Claros varones de Castilla* (Oxford: Clarendon, 1971)

OR: ed. Miguel Ángel Pérez Riego, Letras Hispánicas (Madrid: Cátedra, 2007).